

Managua, 18 July, 2019

We have the honour to confirm the following understanding reached between the delegations of the Governments of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Republics of Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua and Panama on paragraph 8 of the annex to the Agreement that establishes an Association between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and Central America, signed on this day.

Modifications to the incorporated article 49(3) were incorporated to the Spanish version of the Agreement that establishes an Association between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and Central America, to maintain congruency between this text and its English version. Notwithstanding, these modifications are not applicable to the Spanish version of the said article since the Spanish version already achieves the same meaning.

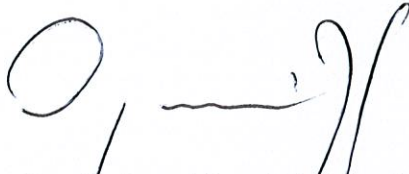
We have the honour to confirm that this constitutes an agreement between our Governments. An original of this note shall be deposited with the Depositary.

Sincerely,

For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:



For the Republic of Costa Rica:



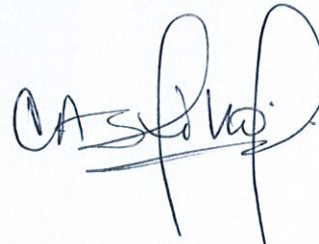
For the Republic of El Salvador:



For the Republic of Guatemala:



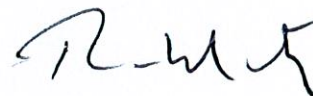
For the Republic of Honduras:



For the Republic of Nicaragua:



For the Republic of Panama:



Managua, 18 de julio de 2019

Tenemos el honor de confirmar el siguiente entendimiento alcanzado entre las delegaciones de los Gobiernos del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y de las Repúblicas de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá sobre el apartado 8 del Anexo del Acuerdo por el que se establece una Asociación entre el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, y Centroamérica, firmado en este día.

Las modificaciones al artículo incorporado 49(3) se incluyeron en el texto en español del Acuerdo por el que se establece una Asociación entre el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, y Centroamérica, para mantener la congruencia entre dicho texto y su versión en inglés. No obstante, dichas modificaciones no son aplicables a la versión en español del artículo citado, dado que la versión en español ya tiene el mismo significado.

Tenemos el honor de confirmar que este constituye un acuerdo entre nuestros Gobiernos. Un original de esta nota se depositará ante el depositario.

Sinceramente,

Por el Gobierno del Reino Unido de Gran
Bretaña e Irlanda del Norte:

Por la República de Honduras:

Por la República de Costa Rica:

Por la República de Nicaragua:

Por la República de El Salvador:

Por la República de Panamá:

Por la República de Guatemala: